



**Conseil Économique  
et Social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRANS/WP.30/AC.2/59/Corr.4  
21 septembre 2001

FRANÇAIS SEULEMENT

---

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

Comité de gestion de la Convention TIR de 1975

**RAPPORT DU COMITÉ DE GESTION DE LA CONVENTION TIR  
DE 1975 SUR SA VINGT-NEUVIÈME SESSION  
(19 et 20 octobre 2000)**

**Rectificatif 4**

**Annexe 4 du Rapport**

Annexe 2, nouvel article 4, paragraphe 2 (Véhicules à bâches coulissantes)

Supprimer la première partie du paragraphe, lequel se lira donc comme suit :

"2. Les bâches coulissantes, plancher, portes et autres éléments constitutifs du compartiment de chargement doivent être conformes ..."

Annexe 7, première partie, nouvel article 5, paragraphe 2 (Conteneurs à bâches coulissantes)

Supprimer la première partie du paragraphe, lequel se lira donc comme suit :

"2. Les bâches coulissantes, plancher, portes et autres éléments constitutifs du conteneur doivent être conformes ..."

[Note : Les modifications susmentionnées visent à corriger le libellé du texte français contenu dans le Rectificatif 2 au document TRANS/WP.30/AC.2/59.]

Annexe 2, nouvel article 4, paragraphe 2 iv) (Véhicules à bâches coulissantes)

Remplacer dans les première et deuxième phrases les mots "les sangles de tension" par les mots : "les anneaux".

Remplacer dans la première phrase les mots "utilisées à des fins douanières" par les mots "utilisés à des fins douanières".

**Annexe 3 du Rapport**

Article 11, paragraphe 1

La première proposition d'amendement reste inchangée. Remplacer le texte des deuxième et troisième propositions d'amendement comme suit :

Remplacer dans la première phrase les mots "de la non-décharge ou de la décharge avec réserves." par les mots "du non-apurement".

Remplacer dans la deuxième phrase les mots "en cas de décharge obtenue d'une façon abusive ou frauduleuse" par les mots "lorsque le certificat de fin de l'opération TIR aura été obtenu de façon abusive ou frauduleuse".

Article 26, paragraphe 1

Remplacer le texte de la proposition d'amendement comme suit :

Dans la première phrase remplacer les mots "l'opération TIR sera suspendue" par les mots "le transport TIR sera suspendu". Dans la seconde phrase, remplacer les mots "de l'opération TIR" par les mots "du transport TIR".

Article 40 (Français seulement)

Supprimer cette proposition d'amendement, parce que le texte proposé est déjà en vigueur.

---